



Akciju sabiedrība "Latvijas Gāze"

neauditēts 2013. gada 12 mēnešu finanšu pārskats

Sagatavots saskaņā ar Eiropas Savienībā apstiprināto Starptautisko finanšu pārskatu standartu
prasībām

Rīgā, 2014

Saturs

Informācija par Sabiedrību	3
Valdes ziņojums	5
Ziņojums par Valdes atbildību.....	11
Bilance	12
Peļņas vai zaudējumu aprēķins	13
Apvienotais ienākumu pārskats	13
Naudas plūsmas pārskats.....	14
Pārskats par izmaiņām pašu kapitālā	15
Pielikumi.....	16

Informācija par Sabiedrību

Sabiedrības nosaukums	AS „Latvijas Gāze”
Sabiedrības juridiskais statuss	Akciju sabiedrība
Reģistrācijas numurs, vieta un datums	000300064 Rīga, 1991. gada 25. marts
Adrese	Vagonu iela 20 Rīga, LV – 1009 Latvija
Lielākie akcionāri	E.ON Ruhrgas International GmbH (47,2 %) Gazprom AAS (34,0 %) ITERA Latvija SIA (16,0 %)
Pārskata periods	2013. gada 1. janvāris – 31. decembris

Valdes locekļi (pilnvaru termiņš no 2012. gada 16. augusta līdz 2015. gada 16. augustam, Mario Nulmeiera pilnvaru termiņš no 2014. gada 1. janvāra līdz 2016. gada 31. decembrim) - vārdi, uzvārdi, ieņemamie amati, pēdējā darba pieredze un izglītība

	<p>Adrians Dāvis - valdes priekšsēdētājs</p> <p>Kopš 1997. gada AS “Latvijas Gāze” Valdes priekšsēdētājs; gāzes nozarē kopš 1965. gada</p> <p>1997 Latvijas Zinātņu akadēmijas Fizikālās enerģētikas institūts, Inženierzinātņu doktora zinātniskais grāds (Dr.sc.ing.).</p>		<p>Aleksandrs Mihejevs (Александр Михеев) - valdes loceklis, valdes priekšsēdētāja vietnieks</p> <p>Kopš 2003. gada AAS Gazprom Mārketinga, gāzes un šķidro ogļūdeņražu pārstrādes departamenta vadītāja pirmais vietnieks; gāzes nozarē kopš 1968. gada</p> <p>1968 Absolvējis I. M. Gubkina vārdā nosaukto Maskavas Naftas un gāzes rūpniecības institūtu un ieguvusi inženiera kvalifikāciju naftas un gāzesvadu, gāzes krātuvju un naftas tvertņu projektēšanā un ekspluatācijā</p>
	<p>Mario Nulmeiers (Mario Nullmeier) – valdes loceklis, valdes priekšsēdētāja vietnieks</p> <p>Kopš 2005 E.ON Ruhrgas International AG Baltijas valstu biroja Tallinā, Igaunijā vadītājs</p> <p>2000 Maģistra grāds globālajā biznesa administrēšanā</p>		<p>Anda Ulpe - valdes locekle</p> <p>Kopš 1997. gada AS “Latvijas Gāze” Valdes locekle; gāzes nozarē kopš 1984. gada</p> <p>2002 Latvijas Universitātē, Sociālo zinātņu maģistra grāds ekonomikā</p>
	<p>Gints Freibergs - valdes loceklis</p> <p>Kopš 1997. gada AS “Latvijas Gāze” Valdes loceklis; gāzes nozarē kopš 1984. gada</p> <p>1984 Rīgas Politehniskais Institūts, inženieris - rūpniecības siltumenerģētiķis</p>		<p>Valdes locekļu (līdz 2014. gada 1. janvārim) vārdi, uzvārdi, ieņemamie amati</p> <p>Adrians Dāvis – valdes priekšsēdētājs Aleksandrs Mihejevs (Александр Михеев) – valdes loceklis, valdes priekšsēdētāja vietnieks Jorgs Tumats (Jörg Tumat) - valdes loceklis, valdes priekšsēdētāja vietnieks Anda Ulpe - valdes locekle Gints Freibergs - valdes loceklis</p>

Akciju sabiedrība "Latvijas Gāze"
Neaudītēti finanšu pārskati
2013. gada 12 mēneši

Padomes locekļi (pilnvaru termiņš no 2014. gada 1. janvāra līdz 2016. gada 31. decembrim) - vārdi, uzvārdi, ieņemamie amati, pēdējā darba pieredze un izglītība

	<p>Kirils Selezņovs (Кирилл Селезнев) - padomes priekšsēdētājs</p> <p>Kopš 2003. g. 20. marta Gāzes un šķidro ogļūdeņražu tirdzniecības un apstrādes departamenta vadītājs, AAS Gazprom; Vadības komitejas loceklis, AAS Gazprom</p> <p>1997 Absolvējis D. F. Ustinova vārdā nosauktajā Baltijas valsts tehniskajā universitātē Sanktpēterburgā - Impulso ierīču un automatizēto rotācijas līniju inženierija 2002 Absolvējis Sanktpēterburgas Valsts universitāti – Kredītu teorija un finanšu vadība</p>	 <p>Juris Savickis - padomes priekšsēdētāja vietnieks</p> <p>Kopš 1996 SIA "ITERA Latvija", prezidents</p> <p>1970 – 1972 Rīgas Politehniskā institūta aspirantūra 1983 - 1984 Vadošo darbinieku kvalifikācijas celšanas universitāte, starptautisko attiecību fakultāte</p>
	<p>Ahims Zauls (Achim Saul) - padomes priekšsēdētāja vietnieks</p> <p>Kopš 2013.gada E.ON Global Commodities SE, Essen Operations, Valdes priekšsēdētājs 2012 - 2013 E.ON Ruhrgas AG, Valdes loceklis</p> <p>Doktora grāds inženierzinātnēs</p>	 <p>Matias Kolenbahs (Matthias Kohlenbach) - padomes loceklis</p> <p>Kopš 2012.gada E.ON Ruhrgas International GmbH valdes loceklis 2009 - 2012 E.ON Ruhrgas korporatīvo tiesību vadītājs</p> <p>Doktora grāds tiesību zinātnēs</p>
	<p>Jorgs Tumats (Jörg Tumat) - padomes loceklis</p> <p>Kopš 2013.gada E.ON Russia valdes loceklis 2006 – 2013 AS „Latvijas Gāze” valdes loceklis, valdes priekšsēdētāja vietnieks</p> <p>2001 – 2004 Hāgenas Universitāte, biznesa administrācijas diploms (Dipl.-Betriebswirt)</p>	 <p>Uve H. Fips (Uwe H. Fip) – padomes loceklis</p> <p>Kopš 2002.gada E.ON Ruhrgas AG – vecākais viceprezidents, gāzes piegādes austrumu nodaļas vadītājs</p> <p>Maģistrs naftas inženierijā, grāds biznesa vadībā (diploms – komersants)</p>
	<p>Rainers Links (Rainer Link) – padomes loceklis</p> <p>Kopš 2013. gada E.ON Global Commodities SE, Essen Operations, Valdes loceklis E.ON Ruhrgas International GmbH, Valdes loceklis Kopš 2012. gada E.ON Ruhrgas Portfolio GmbH, Valdes loceklis 2012 – 2013 E.ON Ruhrgas AG, Portfolio attīstības divīzijas vadītājs</p> <p>Doktora grāds ekonomikā</p>	 <p>Vlada Rusakova (Влада Русакова) - padomes locekle</p> <p>Kopš 2013.gada AAS Rosneft viceprezidente, Gāzes biznesa attīstības departamenta vadītāja 2003-2012 AAS Gazprom valdes locekle 1977 Absolvējusi I. M. Gubkina vārdā nosaukto Maskavas Naftas un gāzes rūpniecības institūtu un ieguvusi inženieres kvalifikāciju naftas un gāzes vadu, gāzes krātuvju un naftas tvertņu projektēšanā, plānošanā un ekspluatācijā; pabeigusi aspirantūru I. M. Gubkina vārdā nosauktajā Maskavas Naftas un gāzes rūpniecības institūtā</p>
	<p>Nikolajs Dubiks (Николай Дубик) – padomes loceklis</p> <p>Kopš 2008. gada AAS Gazprom Valdes loceklis, Juridiskā departamenta vadītājs</p> <p>MBA grāds Krievijas Federācijas Nacionālā ekonomikas akadēmijā Tiesību zinātņu grāds Lomonosova Maskavas Valsts universitātē</p>	 <p>Jeļena Karpeļa (Елена Карпель) - padomes locekle</p> <p>Kopš 2004. gada Gazprom Direktoru padomes locekle pēc uzņēmuma akcionāru sapulces lēmuma</p> <p>1968 Korotčenko Kijevas Tautsaimniecības institūts, rūpniecības plānošanas specialitāte</p>
	<p>Jeļena Mihailova (Елена Михайлова) - padomes locekle</p> <p>Kopš 2012. gada AAS Gazprom Valdes locekle, Īpašumu pārvaldības un korporatīvo attiecību departamenta vadītāja, 2011 – 2012 AAS Gazprom Aktīvu pārvaldības un korporatīvo attiecību departamenta vadītāja</p> <p>MBA grāds Krievijas Federācijas Nacionālā ekonomikas akadēmijā Tiesību zinātņu grāds Maskavas Valsts industriālajā universitātē</p>	<p>Padomes locekļu (līdz 2014.gada 1. janvārim) vārdi, uzvārdi, ieņemamie amati</p> <p>Kirils Selezņovs (Кирилл Селезнев) - padomes priekšsēdētājs Juris Savickis - padomes priekšsēdētāja vietnieks Ahims Zauls (Achim Saul) - padomes priekšsēdētāja vietnieks Matias Kolenbahs (Matthias Kohlenbach) - padomes loceklis Rainers Links (Rainer Link) - padomes loceklis Mario Nulmeiers (Mario Nullmeier) – padomes loceklis Uve H. Fips (Uwe H. Fip) – padomes loceklis Vlada Rusakova (Влада Русакова) - padomes locekle Nikolajs Dubiks (Николай Дубик) - padomes loceklis Jeļena Karpeļa (Елена Карпель) - padomes locekle Jeļena Mihailova (Елена Михайлова) - padomes loceklis</p>

Valdes ziņojums

Akciju sabiedrība "Latvijas Gāze" (turpmāk – Sabiedrība) ir vienīgais dabasgāzes pārvades, uzglabāšanas, sadales un realizācijas operators Latvijā. Sabiedrība nodrošina dabasgāzes piegādi 442,5 tūkst. klientu Latvijā, bet apkures sezonā – no Inčukalna pazemes gāzes krātuves (turpmāk tekstā – Inčukalna PGK) arī Igaunijai, Krievijas ziemeļrietumu daļai un Lietuvai.

Sabiedrības mērķis ir stiprināt Sabiedrības vadošās pozīcijas Latvijas kurināmā tirgū, palielinot dabasgāzes pieejamību, veicinot tās patēriņa dažādību un nodrošinot Latvijā vienu no stabilākajām piegādēm Eiropā.

Sabiedrības vīzija ir izveidot Latviju par vienu no Eiropā lielākajiem dabasgāzes uzglabāšanas centriem, izmantojot mūsu valsts unikālās ģeoloģiskās struktūras.

Sabiedrības misija ir sniegt savu devumu Baltijas reģiona ekonomikai, nodrošinot enerģētisko piegāžu drošību, nozares attīstību un cenu konkurētspēju.

Sabiedrības finansiālās darbības pamatprincipi ir šādi:

- investīcijas ar dabasgāzes piegāžu stabilitāti un drošību saistītās infrastruktūras modernizācijā;
- investīcijas infrastruktūras attīstībā un pakalpojumu kvalitātē;
- konkurētspējīga dabasgāzes un pakalpojumu cena;
- peļņa, kas ļauj veikt investīcijas un izmaksāt dividendes atbilstoši starptautiskajai dabasgāzes nozares praksei. Šādu peļņas apmēru regulē Latvijas Republikas Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija, nosakot kapitāla atdeves lielumu (šobrīd kapitāla atdeves lielums ir noteikts 8,0 % apmērā no regulējamo aktīvu bāzes).

1. Sabiedrības darbība pārskata periodā

Sabiedrība 2013. gada 12 mēnešos patērētājiem pārdeva 1451,9 milj.nm³ dabasgāzes. Salīdzinājumā ar attiecīgo 2012. gada periodu dabasgāzes realizācija ir samazinājusies par 0,8 %. Dabasgāzes tirdzniecības apjomu samazinājums saistīts ar āra gaisa temperatūras atšķirībām, kā arī ar siltumapgādes uzņēmumu investīcijām atjaunojamo energoresursu izmantošanā un daļēju fosilā kurināmā aizstāšanu ar šķeldu.

Gāzes iesūkņēšanas sezona Inčukalna PGK tika uzsākta 2013.gada 17.aprīlī. Uzsākot dabasgāzes iesūkņēšanu, aktīvās gāzes krājumi Inčukalna PGK bija 182,35 milj.m³.

Iesūkņēšanas sezona Inčukalna PGK tika pabeigta 2013.gada 14. oktobrī un sezonā tika iesūkņēti 2 136,7 milj.m³ dabasgāzes, iesūkņēšanas sezonas beigās sasniedzot aktīvās gāzes apjomu 2 300 milj.m³.

2013. gada 12 mēnešos patērētājiem pārdota dabasgāze un sniegti pakalpojumi par LVL 403,4 milj. (EUR 574,0 milj.), kas ir par 5,6 % mazāk nekā attiecīgajā 2012. gada periodā.

Ieņēmumu samazinājums pret 2012. gada attiecīgo periodu saistīts ar dabasgāzes tirdzniecības apjoma izmaiņām un to, ka 2013. gada 12 mēnešos naftas produktu kotāciju un valūtas kursu izmaiņu rezultātā rūpnieciskajiem lietotājiem un iedzīvotājiem tika piemēroti dabasgāzes diferencētie tirdzniecības gala tarifi, kas atbilda dabasgāzes tirdzniecības cenai, kas bija par 4,1 % zemāka nekā 2012. gada 12 mēnešos. Ieņēmumi, salīdzinot ar 2012. gadu, samazinājās gan rūpnieciskajā, gan mājāsaimniecību klientu sektorā.

2013. gada 12 mēnešus Sabiedrība pabeidza ar LVL 22,6 milj. (EUR 32,2 milj.) lielu peļņu, kas ir par 1,3 % mazāka nekā attiecīgajā 2012. gada periodā, kad peļņa bija LVL 22,9 milj. (EUR 32,6 milj.).

Kapitālieguldījumu programmas ietvaros 2013. gada 12 mēnešos apgūti LVL 19,8 milj. (EUR 28,2 milj.) investīciju līdzekļi, kas galvenokārt izmantoti sadales un pārvades gāzesvadu renovācijai, tehnoloģisko iekārtu modernizācijai un urbumu rekonstrukcijai.

Valdes ziņojums (turpinājums)

1. Sabiedrības darbība pārskata periodā (turpinājums)

Inčukalna PGK

Pārskata periodā Inčukalna PGK tika pabeigta 8 ekspluatācijas urbumu modernizācija, apgūstot LVL 3,4 milj. (EUR 4,8 milj.) un pabeigts kompresoru ceha KC-2 gāzes pārsūkņēšanas agregāta kapitālais remonts, apgūstot LVL 1,3 milj. (EUR 1,8 milj.).

Ekspluatācijas iecirknī "Gāzes Transports"

Turpinās maģistrālo gāzesvadu diagnostikā konstatēto bojājumu novēršanas darbi. Gāzesvadu renovācijai izlietoti LVL 1,7 milj. (EUR 2,4 milj.).

2013.gadā tika uzsākta pārvades gāzesvadu Pleskava-Rīga un Izborska-Inčukalna PGK jaunu pāreju pāri Gaujas upei izbūve, kas paredz dīķeru un kabeļu pārlikšanu uz drošāku, no plūdiem pasargātu vietu, pielietojot slīpās urbšanas metodi. 2013.gadā apgūti LVL 1,5 milj. (EUR 2,1 milj.) Plānots, ka darbi tiks pabeigti 2016.gadā un projekta kopējās izmaksas sasniegs LVL 9,4 milj. (EUR 13,4 milj.).

Pārskata periodā tika pabeigta gāzes mērīšanas stacijas „Korneti” rekonstrukcija ar gāzes plūsmas regulēšanas mezgla izbūvi. Kopējās izmaksas LVL 0,78 milj. (EUR 1,11 milj.). Objekts ekspluatācijā tika pieņemts 2014.gada janvārī.

Sadales sistēma

Sadales gāzesvadu būvniecībai 2013.gadā izlietoti LVL 0,9 milj. (EUR 1,3 milj.), bet esošo gāzesvadu renovācijai LVL 1,4 milj. (EUR 2,0 milj.).

Turpinās elektroaizsardzības iekārtu nomaiņa un rekonstrukcija. Šim mērķim izlietoti LVL 0,42 milj.(EUR 0,6 milj.).

Sabiedrības galvenie rādītāji:

	2013	2012	2011	2013	2012	2011
	LVL'000	LVL'000	LVL'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
Neto apgrozījums	403 384	427 413	353 338	573 964	608 154	502 755
Peļņa pirms ienākuma nodokļa, procentu maksājumiem, nolietojuma un amortizācijas (EBITDA)	47 738	53 584	50 102	67 925	76 244	71 290
Peļņa pirms ienākuma nodokļa, procentu maksājumiem, nolietojuma un amortizācijas pret neto apgrozījumu (EBITDA %)	11,83%	12,54%	14,18%	11,83%	12,54%	14,18%
Operatīvās darbības peļņa	24 472	24 448	28 888	34 821	34 787	41 105
Operatīvās darbības rentabilitāte (%)	6,07%	5,72%	8,18%	6,07%	5,72%	8,18%
Pārskata perioda peļņa	20 702	21 201	25 729	29 457	30 167	36 610
Neto rentabilitāte (%)	5,13%	4,96%	7,28%	5,13%	4,96%	7,28%
Kopējā likviditāte	1,78	1,94	2,15	1,78	1,94	2,15

Akciju sabiedrība “Latvijas Gāze”
Neauditēti finanšu pārskati
2013. gada 12 mēneši

Valdes ziņojums (turpinājums)

1. Sabiedrības darbība pārskata periodā (turpinājums)

	2013	2012	2011	2013	2012	2011
	LVL'000	LVL'000	LVL'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
Kopējie aktīvi	610 193	582 793	463 777	868 226	829 240	659 895
Pašu kapitāls	427 811	426 795	345 537	608 721	607 275	491 655
Ieguldītā kapitāla atdeve (ROA)	3,47%	4,05%	5,76%	3,47%	4,05%	5,76%
Pašu kapitāla atdeve (ROE)	4,84%	5,49%	7,52%	4,84%	5,49%	7,52%
Akciju skaits	39 900	39 900	39 900	39 900	39 900	39 900
	LVL	LVL	LVL	EUR	EUR	EUR
Peļņa uz akciju	0,519	0,531	0,645	0,738	0,756	0,918
Akcijas pēdējā cena pret peļņu uz akciju (P/E)	12,72	11,31	8,76	12,72	11,31	8,76
Akcijas bilances vērtība (BV)	10,72	10,70	8,66	15,26	15,22	12,32
Akcijas pēdējā cena pret akcijas bilances vērtību (P/BV)	0,62	0,56	0,65	0,62	0,56	0,65
Izmaksātās dividendes uz akciju (DPS)	-	0,50	0,60	-	0,71	0,85
Dividenžu ienesīgums (dividendes uz akciju/peļņa uz akciju)	-	0,94	0,93	-	0,94	0,93
Akcijas cena perioda beigās	6,60	6,01	5,65	9,39	8,55	8,04

2. Pētniecības un attīstības pasākumi

Lai ilgtermiņā nodrošinātu nepārtrauktu dabasgāzes piegādi lietotājiem un drošu gāzapgādes sistēmas ekspluatāciju, Sabiedrība ir izstrādājusi “Pasākumu plānu akciju sabiedrības “Latvijas Gāze” gāzapgādes sistēmas drošības paaugstināšanai no 2010. līdz 2015. gadam”. Tas sagatavots, pamatojoties uz Krievijas kompāniju “Gazobezопасnostj” un “Lentransgaz”, institūtu “VŅIIGAZ” un “Giprospekgaz”, kā arī uz Vācijas kompāniju “Pipeline Engineering GmbH”, “Untergrundspeicher und Geotechnologie – Systeme GmbH”, “E.ON Engineering GmbH”, “E.ON Ruhrgas International AG” u. c. sadarbības partneru atzinumiem par iekārtu tehnisko stāvokli un modernizācijas iespējām. Pasākumu plāns paredz investīcijas drošības paaugstināšanā kopsummā par LVL 50,6 milj. (EUR 72,0 milj.).

2011. gadā AAS “Gazprom VŅIIGAZ” izstrādāja Inčukalna PGK tehnoloģisko iekārtu modernizācijas un ekspluatācijas drošības paaugstināšanas koncepciju līdz 2025.gadam. Koncepcijā izskatīti divi attīstības scenāriji – ar un bez uzglabājamās dabasgāzes apjoma palielināšanas. Izmaksas attiecīgi prognozētas LVL 253 milj. (EUR 360 milj.) vai LVL 133,5 milj. (EUR 190 milj.) apmērā. Pamatojoties uz šo dokumentu, Sabiedrība sagatavoja projektu “Inčukalna PGK modernizācija un paplašināšana” un kopā ar AS „Lietuvos Dujos” – projektu “Latvijas un Lietuvas starpsavienojuma jaudas palielināšana” un iesniedza tos Eiropas Komisijai iekļaušanai Eiropas kopējās nozīmes projektu sarakstā, kā to paredz Infrastruktūras regula.

Valdes ziņojums (turpinājums)

2. Pētniecības un attīstības pasākumi (turpinājums)

Abi projekti ir iekļauti Eiropas kopējas nozīmes projektu sākotnējā reģionālajā sarakstā. Pozitīva lēmuma gadījumā, to realizācijai ir iespējams piesaistīt finansējumu no Eiropas fondiem.

3. Starptautiskā sadarbība

2013.gadā tika pabeigts EERP-INTG-RF-LV-LT projekts. 2010. gada 17. augustā Sabiedrība saņēma Eiropas Komisijas 13.08.2010. lēmumu Nr. C(2010) 5554 par finansiālā granta piešķiršanu Akcijai No. EEPR-2009-INTg-RF-LV-LT-SI2.566527/SI2.566531/SI2.566541/SI2.566543 saskaņā ar EK Regulu No. 663/2009 par gāzes un elektroenerģijas starpsavienojumiem. Ar šo lēmumu kopā tika piešķirti EUR 10,0 milj. – EUR 7,5 milj. Inčukalna PGK urbumu modernizācijai un EUR 2,5 milj. gāzes pārvadam zem Daugavas un virzuļa pieņemšanas kameras izbūvei ar mērķi stabilizēt dabasgāzes piegādes starp Lietuvu un Latviju neparedzētās ārkārtas situācijās. Plānotie darbi tika pabeigti 2011. gadā, bet 2012. gadā par piešķirto, bet neizlieto to finansējumu, tika modernizēti vēl divi Inčukalna PGK urbumi.

Kopējās projekta realizācijas izmaksas sasniedza EUR 24,1 milj., t.sk., EUR 16,2 milj. Inčukalna PGK urbumu modernizācija un EUR 7,9 milj. gāzes pārvada zem Daugavas un virzuļa pieņemšanas kameras izbūve.

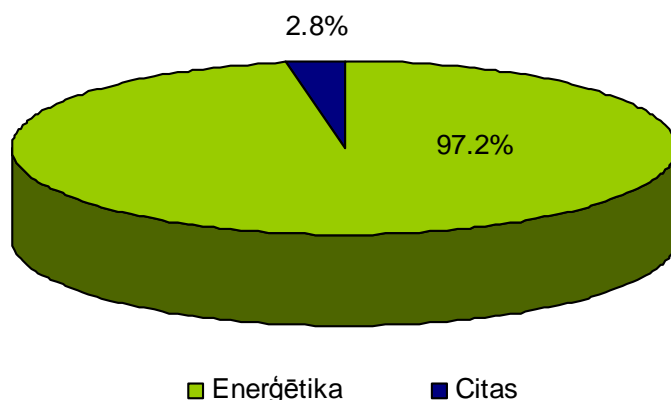
2013.gada 1.augustā tika saņemta pēdējā Eiropas Komisijas piešķirtā finansējuma daļa – EUR 3,0 milj. No kopējā piešķirtā EUR 10,0 milj. finansējuma 2011.gada 17.aprīlī tika saņemti EUR 1,95 milj., bet EUR 5,05 milj. 2012.gada 1.aprīlī.

4. Akcijas un akcionāri

Sabiedrības akcionāru sastāvs¹ 2013.gada 31.decembrī un iepriekšējos 2 periodos:

Akcionārs	31.12.2013.	31.12.2012.	31.12.2011.
"E.ON Ruhrgas International" GmbH	47,2%	47,2%	47,2%
"Gazprom" AAS	34,0%	34,0%	34,0%
"Itera Latvija" SIA	16,0%	16,0%	16,0%
Citi	2,8%	2,8%	2,8%
KOPĀ	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Sabiedrības akcionāru sastāvs atbilstoši pārstāvētajām nozarēm 2013. gada 31. decembrī:



¹ Akcionāri, kuru īpašumā ir ne mazāk kā 5% no kapitāla

Akciju sabiedrība "Latvijas Gāze"
Neauditēti finanšu pārskati
2013. gada 12 mēneši

Valdes ziņojums (turpinājums)

4. Akcijas un akcionāri (turpinājums)

Sabiedrības valdes un padomes locekļu akciju skaits 2013. gada 31. decembrī:

Valdes locekļi		Akciju skaits
Valdes priekšsēdētājs	Adriāns Dāvis	417
Valdes priekšsēdētāja vietnieks	Jorgs Tumats	0
Valdes priekšsēdētāja vietnieks	Aleksandrs Mihejevs	0
Valdes locekle	Anda Ulpe	729
Valdes loceklis	Gints Freibergs	416
Padomes locekļi		Akciju skaits
Padomes priekšsēdētājs	Kirils Selezņovs	0
Padomes priekšsēdētāja vietnieks	Juris Savickis	0
Padomes priekšsēdētāja vietnieks	Ahims Zauls	0
Padomes loceklis	Matiass Kolenbahs	0
Padomes loceklis	Rainers Links	0
Padomes loceklis	Mario Nulmeiers	0
Padomes loceklis	Uve H. Fips	0
Padomes loceklis	Vlada Rusakova	0
Padomes loceklis	Nikolajs Dubiks	0
Padomes loceklis	Jeļena Karpeļa	0
Padomes loceklis	Jeļena Mihailova	0

Kopš 1999. gada 15. februāra Sabiedrības akcijas tiek kotētas NASDAQ OMX Riga biržā un tās akciju tirdzniecības kods no 2004. gada 1. augusta ir GZE1R.

ISIN	LV0000100899
Biržas kods	GZE1R
Saraksts	Otrais saraksts
Nominālvērtība	1,00 LVL
Kopējais vērtspapīru skaits	39 900 000
Vērtspapīru skaits publiskā apgrozībā	25 328 520
Likviditātes nodrošinātāji	Nav

	2013	2012	2011	2010	2009
Akcijas cena (LVL):					
Pirmā	6,110	5,895	4,800	4,57	4,55
Augstākā	6,930	6,350	7,000	6,00	6,00
Zemākā	6,030	5,380	4,601	4,57	3,32
Vidējā	6,360	5,863	5,320	5,15	4,31
Pēdējā	6,600	6,010	5,651	4,90	4,10
Izmaiņas	8,02%	1,95%	17,73%	7,22%	-9,89%
Darījumu skaits	1 479	1 767	1 284	988	1 267
Tirgoto akciju skaits, gab.	121 774	168 115	218 132	85 493	64 319
Tirgoto akciju apgrozījums, milj. LVL	0,774	0,986	1,160	0,440	0,277
Kapitalizācija, milj. LVL	263,340	239,799	225,475	195,510	163,590

Avots: NASDAQ OMX Riga

Valdes ziņojums (turpinājums)

4. Akcijas un akcionāri (turpinājums)

Sabiedrības kapitalizācijas vērtība 2013. gada 12 mēnešos sasniedza LVL 263,34 milj. (EUR 374,7 milj.) – par LVL 23,54 milj. (EUR 33,5 milj.) vairāk nekā iepriekšējā pārskata perioda 12 mēnešos. Pēc akciju tirgus kapitalizācijas Sabiedrība ieņēma 1. vietu starp NASDAQ OMX RIGA kotētiem uzņēmumiem un 4. vietu starp NASDAQ OMX Baltija kotētiem uzņēmumiem (2012: attiecīgi 1. un 4. vieta).

Sabiedrības akciju cenas un indeksu attīstība.

Sabiedrības akcijas ir iekļautas šādu indeksu grozos	OMXBGI, OMXBPI, OMXRGI
--	------------------------

OMX Baltic

Visu akciju indekss, kas ir Baltijas līmeņa indekss. Tā grozu veido Baltijas biržu Oficiālā un Otrā saraksta akcijas. Indekss atspoguļo pašreizējo stāvokli un izmaiņas Baltijas tirgū kopumā.

OMX Riga

Visu akciju indekss, kas ir vietējais indekss. Tā grozu veido NASDAQ OMX Riga biržas Oficiālā un Otrā saraksta akcijas. Indekss atspoguļo pašreizējo stāvokli un izmaiņas NASDAQ OMX Riga biržā.

Sabiedrības akcijas cenas, OMX Riga GI un OMX Baltic GI indeksa izmaiņas (01.01.2011. - 31.12.2013).



Avots: NASDAQ OMX Riga

Indeksi/Akcijas	01.01.2011.	31.12.2013.	Izmaiņas
OMX Riga	393,53	460,13	16,92%
OMX Baltic GI	421,36	463,36	10,21%
GZE1R (LVL)	4,90	6,60	34,69%

Valdes priekšsēdētājs

A. Dāvis

Valdes sēdes protokols Nr. 6 (2014)
Rīgā, 2014. gada 13. februārī

Ziņojums par Valdes atbildību

Akciju sabiedrības "Latvijas Gāze" (turpmāk tekstā – Sabiedrība) vadība ir atbildīga par Sabiedrības starpperiodu finanšu pārskatu sagatavošanu. Sabiedrības starpperiodu pārskati netiek auditēti.

Finanšu pārskati, kas ietverti no 12. līdz 18. lappusei, ir sagatavoti, pamatojoties uz grāmatvedības ierakstiem un attaisnojuma dokumentiem un sniedz patiesu priekšstatu par Sabiedrības finansiālo stāvokli 2013. gada 31. decembrī, tā 2013. gada 12 mēnešu rezultātiem un naudas plūsmu.

Iepriekš minētie starpperiodu finanšu pārskati sastādīti saskaņā ar Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem, balstoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. To sagatavošanā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā vadības pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

Sabiedrības vadība ir atbildīga par atbilstošas uzskaites sistēmas nodrošināšanu, Sabiedrības aktīvu saglabāšanu, kā arī par krāpšanas un citu Sabiedrībā izdarītu pārkāpumu atklāšanu un novēršanu. Vadība ir arī atbildīga par Latvijas Republikas likumdošanas prasību izpildi.

Sabiedrības Valdes vārdā,

Adriāns Dāvis
Valdes priekšsēdētājs

Rīgā, 2014. gada 13. februārī

Akciju sabiedrība "Latvijas Gāze"
Neauditēti finanšu pārskati
2013. gada 12 mēneši

Bilance

	Pielikums	31.12.2013. LVL'000	31.12.2012. LVL'000	31.12.2013. EUR'000	31.12.2012. EUR'000
AKTĪVI					
<u>Ilgtermiņa ieguldījumi</u>					
Pamatlīdzekļi		397 863	402 397	566 108	572 559
Nemateriālie aktīvi		1 961	2 119	2 790	3 015
Debitori		6	2 113	9	3 007
Kopā ilgtermiņa ieguldījumi		399 830	406 629	568 907	578 581
<u>Apgrozāmie līdzekļi</u>					
Krājumi	1	130 136	93 276	185 167	132 719
Debitori		27 734	57 253	39 462	81 464
Pārmaksātais uzņēmumu ienākuma nodoklis		1 186	1 734	1 688	2 467
Pārējie apgrozāmie līdzekļi		27 725	1 317	39 448	1 875
Nauda un naudas ekvivalenti		23 582	22 584	33 554	32 134
Kopā apgrozāmie līdzekļi		210 363	176 164	299 319	250 659
KOPĀ AKTĪVI		610 193	582 793	868 226	829 240
PAŠU KAPITĀLS UN SAISTĪBAS					
<u>Pašu kapitāls</u>					
Akciju kapitāls		39 900	39 900	56 773	56 773
Akciju emisijas uzcelojums		14 320	14 320	20 376	20 376
Pārvērtēšanas rezerve	2	265 732	267 362	378 103	380 422
Pārējās rezerves		80 040	78 639	113 887	111 893
Nesadalītā peļņa	3	27 819	26 574	39 582	37 811
Kopā pašu kapitāls		427 811	426 795	608 721	607 275
<u>Saistības</u>					
<u>Ilgtermiņa saistības</u>					
Atliktā nodokļa saistības		39 671	40 237	56 447	57 252
Uzkrājumi pēcnodarbinātības pabalstu saistībām un citām saistībām pret darbiniekiem		4 085	4 581	5 812	6 518
Nākamo periodu ieņēmumi		20 215	20 363	28 763	28 974
Kopā ilgtermiņa saistības		63 971	65 181	91 022	92 744
<u>Īstermiņa saistības</u>					
Parādi piegādātājiem		91 114	61 440	129 643	87 421
Nākamo periodu ieņēmumi		816	794	1 161	1 130
Pārējās saistības		26 481	28 583	37 679	40 670
Kopā īstermiņa saistības		118 411	90 817	168 483	129 221
Kopā saistības		182 382	155 998	259 505	221 965
KOPĀ PAŠU KAPITĀLS UN SAISTĪBAS		610 193	582 793	868 226	829 240

Peļņas vai zaudējumu aprēķins

	Pielikums	31.12.2013. LVL'000	31.12.2012. LVL'000	31.12.2013. EUR'000	31.12.2012. EUR'000
Neto apgrozījums	4	403 384	427 413	573 964	608 154
Ražošanas izmaksas	5	(365 491)	(394 693)	(520 047)	(561 597)
Bruto peļņa		37 893	32 720	53 917	46 557
Administratīvās izmaksas	6	(12 664)	(9 084)	(18 019)	(12 926)
Citi ienākumi	7	3 179	5 383	4 523	7 660
Citas izmaksas	8	(3 936)	(4 571)	(5 600)	(6 504)
Peļņa no saimnieciskās darbības		24 472	24 448	34 821	34 787
Finanšu ienākumi	9	109	286	155	407
Finanšu izmaksas	9	-	-	-	-
Finanšu ienākumi, neto	9	109	286	155	407
Peļņa pirms uzņēmuma ienākuma nodokļa		24 581	24 734	34 976	35 194
Uzņēmumu ienākuma nodoklis		(3 879)	(3 533)	(5 519)	(5 027)
Pārskata perioda peļņa		20 702	21 201	29 457	30 167

Apvienotais ienākumu pārskats

Citi apvienotie ienākumi

Nodokļa sadaļas, neto					
Pamatlīdzekļu pārvērtēšana, bruto	2	311	98 820	443	140 608
Atliktā nodokļa saistības no pamatlīdzekļu pārvērtēšanas	2	(47)	(14 823)	(67)	(21 091)
Neto ieņēmumi, kas atzīti tieši pašu kapitālā		264	83 997	376	119 517
Pārskata perioda peļņa		20 702	21 201	29 457	30 167
Kopējie pārskata perioda atzītie ieņēmumi		20 966	105 198	29 833	149 684

Naudas plūsmas pārskats

	31.12.2013.	31.12.2012.	31.12.2013.	31.12.2012.
	LVL'000	LVL'000	EUR'000	EUR'000
Naudas plūsma no saimnieciskās darbības				
Saimnieciskajos darījumos saņemtie naudas līdzekļi	69 246	32 843	98 528	46 731
Saņemtie procentu maksājumi	272	713	387	1 015
Samaksātais uzņēmumu ienākuma nodoklis	(3 609)	(3 557)	(5 135)	(5 061)
Neto naudas plūsma no saimnieciskās darbības	65 909	29 999	93 780	42 685
Naudas plūsma no ieguldījumu darbības				
Pamatlīdzekļu iegāde	(19 055)	(18 337)	(27 113)	(26 091)
Nemateriālo aktīvu iegāde	(751)	(851)	(1 068)	(1 211)
Pamatlīdzekļu pārdošanas rezultātā gūtie ienākumi	55	69	78	98
Saņemtie termiņdepozīti	-	9 207	-	13 100
Noguldītie termiņdepozīti	(27 339)	-	(38 900)	-
Neto naudas plūsma no ieguldījumu darbības	(47 090)	(9 912)	(67 003)	(14 104)
Naudas plūsma no finanšu darbības				
Saņemts līdzfinansējums no ES	2 129	1 380	3 029	1 964
Samaksātās dividendes	(19 950)	(23 940)	(28 386)	(34 064)
Neto naudas plūsma no finanšu darbības	(17 821)	(22 560)	(25 357)	(32 100)
Neto naudas līdzekļu un naudas ekvivalentu (samazinājums) / pieaugums	998	(2 473)	1 420	(3 519)
Naudas līdzekļi un naudas ekvivalenti pārskata gada sākumā	22 584	25 057	32 134	35 653
Naudas līdzekļi un naudas ekvivalenti pārskata gada beigās	23 582	22 584	33 554	32 134

Akciju sabiedrība "Latvijas Gāze"
Neauditēti finanšu pārskati
2013. gada 12 mēneši

Pārskats par izmaiņām pašu kapitālā

	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcenojums	Pārvērtēšanas rezerve	Pārējās rezerves	Nesadalītā peļņa	Kopā
	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000
2011. gada 31. decembrī	39 900	14 320	185 105	76 883	29 329	345 537
Ieņēmumi par 2012.gadu, kopā	-	-	82 256	-	22 942	105 198
Atskaitījumi rezervju papildināšanai	-	-	-	1 756	(1 756)	-
Dividendes par 2011. gadu	-	-	-	-	(23 940)	(23 940)
Apaļošanas starpība	-	-	1	-	(1)	-
2012. gada 31. decembrī	39 900	14 320	267 362	78 639	26 574	426 795
2012. gada 31. decembrī	39 900	14 320	267 362	78 639	26 574	426 795
Ieņēmumi par 2013.gadu, kopā	-	-	(1 630)	-	22 596	20 966
Atskaitījumi rezervju papildināšanai	-	-	-	1 401	(1 401)	-
Dividendes par 2012. gadu	-	-	-	-	(19 950)	(19 950)
Apaļošanas starpība	-	-	-	-	-	-
2013. gada 31. decembrī	39 900	14 320	265 732	80 040	27 819	427 811

	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcenojums	Pārvērtēšanas rezerve	Pārējās rezerves	Nesadalītā peļņa	Kopā
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
2011. gada 31. decembrī	56 773	20 376	263 381	109 395	41 730	491 655
Ieņēmumi par 2012.gadu, kopā	-	-	117 040	-	32 644	149 684
Atskaitījumi rezervju papildināšanai	-	-	-	2 499	(2 499)	-
Dividendes par 2011. gadu	-	-	-	-	(34 064)	(34 064)
Apaļošanas starpība	-	-	1	(1)	-	-
2012. gada 31. decembrī	56 773	20 376	380 422	111 893	37 811	607 275
2012. gada 31. decembrī	56 773	20 376	380 422	111 893	37 811	607 275
Ieņēmumi par 2013.gadu, kopā	-	-	(2 318)	-	32 151	29 833
Atskaitījumi rezervju papildināšanai	-	-	-	1 993	(1 993)	-
Dividendes par 2012. gadu	-	-	-	-	(28 386)	(28 386)
Apaļošanas starpība	-	-	(1)	1	(1)	(1)
2013. gada 31. decembrī	56 773	20 376	378 103	113 887	39 582	608 721

Akciju sabiedrība "Latvijas Gāze"
Neauditēti finanšu pārskati
2013. gada 12 mēneši

Pielikumi

Pielik. Nr.	31.12.2013. LVL'000	31.12.2012. LVL'000	31.12.2013. EUR'000	31.12.2012. EUR'000
1 KRĀJUMI				
Materiāli un rezerves daļas (neto pārdošanas vērtība)	5 081	3 217	7 230	4 577
Gāze un degviela (iegādes vērtība)	125 055	90 059	177 937	128 142
	130 136	93 276	185 167	132 719
2 PĀRVĒRTĒŠANAS REZERVE				
Perioda sākumā	267 362	185 105	380 422	263 381
Pamatlīdzekļu pārvērtēšana	311	98 820	443	140 608
Atliktā nodokļa saistības no pamatlīdzekļu pārvērtēšanas	(47)	(14 823)	(67)	(21 091)
Rezerves izslēgšana norakstītajiem pamatlīdzekļiem	(2 228)	(2 048)	(3 170)	(2 914)
Atliktais nodoklis no izslēgtajiem pārvērtētajiem pamatlīdzekļiem	334	307	476	437
Apaļošanas starpība	-	1	(1)	1
Perioda beigās	265 732	267 362	378 103	380 422
3 NESADALĪTĀ PEĻŅA				
Perioda sākumā	26 574	29 329	37 811	41 730
Izslēgti pārvērtētie pamatlīdzekļi	1 894	1 741	2 695	2 477
Pārskata perioda peļņa	20 702	21 201	29 457	30 167
Atskaitījumi rezerves papildināšanai	(1 401)	(1 756)	(1 993)	(2 499)
Dividendes par iepriekšējo gadu	(19 950)	(23 940)	(28 386)	(34 064)
Apaļošanas starpība	-	(1)	(2)	-
Perioda beigās	27 819	26 574	39 582	37 811
4 NETO APGROZĪJUMS				
Neto apgrozījums pa klientu grupām ir šāds:				
Ienākumi no dabasgāzes realizācijas rūpniecībai	345 106	363 270	491 042	516 886
Ienākumi no dabasgāzes realizācijas mājsaimniecībām	44 176	46 841	62 857	66 649
Ienākumi no dabasgāzes pārvades un glabāšanas	13 396	16 548	19 061	23 546
Citi pakalpojumi	706	754	1 004	1 073
	403 384	427 413	573 964	608 154
5 RAŽOŠANAS IZMAKSAS				
Dabasgāzes iegāde	314 634	335 949	447 684	478 012
Darbinieku atalgojums	11 716	12 102	16 670	17 220
Sociālās apdrošināšanas iemaksas	2 783	2 865	3 960	4 077
Dzīvības, veselības un pensijas apdrošināšana	798	852	1 136	1 212
Materiāli un rezerves daļas	7 385	9 013	10 508	12 824
Nolietojums un amortizācija	22 617	28 425	32 181	40 445
Pārējās izmaksas	5 558	5 487	7 908	7 807
	365 491	394 693	520 047	561 597

Akciju sabiedrība "Latvijas Gāze"
Neauditēti finanšu pārskati
2013. gada 12 mēneši

6 ADMINISTRATĪVĀS IZMAKSAS

Darbinieku atalgojums	3 619	3 393	5 149	4 828
Sociālās apdrošināšanas iemaksas	790	765	1 124	1 088
Dzīvības, veselības un pensijas apdrošināšana	145	153	206	218
Uzturēšana un komunālie pakalpojumi	671	744	955	1 059
Nekustamā īpašuma nodoklis	763	769	1 086	1 094
Nolietojums un amortizācija	576	573	820	815
Bankas pakalpojumu izdevumi	86	88	122	125
Uzkrājumi slikto un šaubīgo debitoru vērtības samazinājumam, neto	2 275	1 264	3 237	1 799
Pārējie izdevumi	3 739	1 335	5 320	1 900
	12 664	9 084	18 019	12 926

7 CITI IENĀKUMI

Soda naudas no patērētājiem	993	953	1 413	1 356
Ieņēmumi no līdzdalības gāzes vadu celtniecībā	615	592	875	843
Uzkrājumi lēnas aprites un novecojušiem krājumiem	74	208	105	296
Pārējie ieņēmumi	693	1 207	986	1 718
Neto ieņēmumi no ārvalstu valūtu kursu svārstībām	666	2 093	948	2 978
Banku procenti	138	330	196	469
	3 179	5 383	4 523	7 660

8 CITAS IZMAKSAS

Materiālu iepirkšanas izdevumi	27	28	38	40
Darbinieku atalgojums un citi izdevumi	197	215	280	306
Sociālās apdrošināšanas iemaksas	25	28	36	40
Nolietojums, amortizācija un pamatlīdzekļu vērtības samazinājuma norakstīšana	73	138	104	196
Sponsorēšanas izdevumi	2 104	2 183	2 994	3 106
Zaudējumi no pamatlīdzekļu pārdošanas	1 190	1 683	1 693	2 395
Citi izdevumi	320	296	455	421
	3 936	4 571	5 600	6 504

IZMAKSU SADALĪJUMS PĒC BŪTĪBAS

Dabasgāzes iegāde	314 634	335 949	447 684	478 012
Nolietojums un amortizācija	23 266	29 136	33 105	41 456
Darbinieku izmaksas	20 073	20 373	28 561	28 989
Materiāli un rezerves daļas	7 412	9 041	10 546	12 864
Neto uzkrājumi debitoru vērtības samazinājumam	2 275	1 264	3 237	1 799
Citas izmaksas	14 431	12 585	20 533	17 907
	382 091	408 348	543 666	581 027

Akciju sabiedrība "Latvijas Gāze"
Neauditēti finanšu pārskati
2013. gada 12 mēneši

9 FINANŠU IENĀKUMI, NETO

Finanšu ienākumi				
- Procentu ienākumi	109	286	155	407
	109	286	155	407
Finanšu izmaksas				
- Pakalpojumu maksa par aizņēmumu	-	-	-	-
	-	-	-	-
Finanšu ienākumi, neto	109	286	155	407